

## 1 Identificazione della sostanza/preparato e della società/impresa

- **Dati del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** EnergyGuard Thinner 5801
- **Articolo numero:** PU5801
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Solvente
- **Produttore/fornitore:**  
Monopoly B.V.  
Lassusstraat 9A  
1075 GV Amsterdam  
The Netherlands  
Tel: (+31)-20-679-10-27  
info@energyguardcorp.com
- **Informazioni fornite da:** Product Safety Department
- **Informazioni di primo soccorso:** Tel: (+31)-20-679-10-27

## 2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione di pericolosità:**



Xn Nocivo  
N Pericoloso per l'ambiente

- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**

Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.

R 10 Infiammabile.

R 20/21 Nocivo per inalazione e contatto con la pelle.

R 36/37/38 Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle.

R 51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

R 65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

- **Sistema di classificazione:**

La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

- **Elementi dell'etichetta GHS**



**Pericolo**

H304 - Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.



**Attenzione**

H226 - Liquido e vapori infiammabili.



**Attenzione**

H312 - Nocivo per contatto con la pelle.

H332 - Nocivo se inalato.

H315 - Provoca irritazione cutanea.

H319 - Provoca grave irritazione oculare.

H335 - Può irritare le vie respiratorie.



H411 - Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

- **Prevenzione:**

P210 Tenere lontano da fonti di calore/scintille/fiamme libere/superfici riscaldate. - Non fumare.

(continua a pagina 2)

**Denominazione commerciale: EnergyGuard Thinner 5801**

(Segue da pagina 1)

- P233 Tenere il recipiente ben chiuso.
- P240 Mettere a terra/massa il contenitore e il dispositivo ricevente.
- P241 Utilizzare impianti elettrici/di ventilazione/d'illuminazione/a prova di esplosione.
- P242 Utilizzare solo utensili antiscintillamento.
- P243 Prendere precauzioni contro le scariche elettrostatiche.
- P261 Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.
- P264 Lavare accuratamente dopo l'uso.
- P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.
- P273 Non disperdere nell'ambiente.
- P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

**Reazione:**

- P301+P310 **IN CASO DI INGESTIONE:** contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.
- P302+P352 **IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE:** lavare abbondantemente con acqua e sapone.
- P303+P361+P353 **IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli):** togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia.
- P304+P340 **IN CASO DI INALAZIONE:** trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.
- P312 In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico.
- P321 Trattamento specifico (vedere su questa etichetta).
- P322 Misure specifiche (vedere su questa etichetta).
- P331 NON provocare il vomito.
- P332+P313 In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.
- P362 Togliere di dosso gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.
- P363 Lavare gli indumenti contaminati prima di indossarli nuovamente.
- P370+P378 In caso di incendio: Estinguere con: CO2, polvere per estintore o acqua nebulizzata.
- P391 Raccogliere il materiale fuoriuscito.

**Conservazione:**

- P403+P233 Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.
- P403+P235 Conservare in luogo fresco e ben ventilato.
- P405 Conservare sotto chiave.

**Smaltimento:**

- P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

**3 Composizione/informazioni sugli ingredienti**

**Caratteristiche chimiche**

- Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

**Sostanze pericolose:**

CAS: 64742-95-6 EINECS: 265-199-0	nafta solvente (petrolio), aromatica leggera ☒ Xn, ☒ Xi, ☒ N; R 37/38-51/53-65-67 Pericolo: ☠ 3.10/1 Attenzione: ⚠ 3.2/2, 3.8/3 ☠ 4.1.C/2	25-50%
CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7	xilene ☒ Xn, ☒ Xi; R 10-20/21-38 Attenzione: ☠ 2.6/3; ⚠ 3.1.D/4, 3.1.I/4, 3.2/2	25-50%
CAS: 108-65-6 EINECS: 203-603-9	acetato di 1-metil-2-metossietile ☒ Xi; R 10-36 Attenzione: ☠ 2.6/3; ⚠ 3.3/2	25-50%
CAS: 123-86-4 EINECS: 204-658-1	acetato di n-butile R 10-66-67 Attenzione: ☠ 2.6/3; ⚠ 3.8/3	7-10%

- Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

(continua a pagina 3)

**Denominazione commerciale: EnergyGuard Thinner 5801**

(Segue da pagina 2)

#### **4 Misure di pronto soccorso**

• **Indicazioni generali:**

*I sintomi di avvelenamento possono comparire dopo molte ore, per tale motivo è necessaria la sorveglianza di un medico nelle 48 ore successive all'incidente.*

• **Inalazione:**

*Portare in zona ben areata, praticare eventualmente la respirazione artificiale, tenere al caldo. Se i disturbi persistono consultare il medico.*

*Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.*

• **Contatto con la pelle:** *Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.*

• **Contatto con gli occhi:**

*Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.*

• **Ingestione:** *Se il dolore persiste consultare il medico.*

#### **5 Misure antincendio**

• **Mezzi di estinzione idonei:** CO2, sabbia, polvere. Non usare acqua.

• **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua

• **Mezzi protettivi specifici:** Indossare il respiratore.

#### **6 Misure in caso di rilascio accidentale**

• **Misure cautelari rivolte alle persone:**

*Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.*

• **Misure di protezione ambientale:**

*In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.*

*Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.*

• **Metodi di pulitura/assorbimento:**

*Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).*

*Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.*

*Provvedere ad una sufficiente areazione.*

*Non dilavare con acqua o detergenti liquidi.*

#### **7 Manipolazione e immagazzinamento**

• **Manipolazione:**

• **Indicazioni per una manipolazione sicura:**

*Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.*

*Evitare la formazione di aerosol.*

• **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**

*Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.*

*Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.*

• **Stoccaggio:**

• **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** *Non sono richiesti requisiti particolari.*

• **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** *Non necessario.*

• **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

*Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.*

#### **8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

• **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** *Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.*

(continua a pagina 4)

**Denominazione commerciale: EnergyGuard Thinner 5801**

(Segue da pagina 3)

<b>Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:</b>	
<b>1330-20-7 xilene</b>	
TWA	Valore a breve termine: 651 mg/m <sup>3</sup> , 150 ppm Valore a lungo termine: 434 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm A4, IBE
<b>123-86-4 acetato di n-butile</b>	
TWA	Valore a breve termine: 950 mg/m <sup>3</sup> , 200 ppm Valore a lungo termine: 713 mg/m <sup>3</sup> , 150 ppm

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
 Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.  
 Togliere immediatamente gli abiti contaminati.  
 Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.  
 Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
- **Maschera protettiva:**  
 Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.
- **Guanti protettivi:**



Guanti protettivi

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione. A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche. Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

- **Materiale dei guanti**  
 La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**  
 Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Occhiali protettivi:**



Occhiali protettivi a tenuta

**9 Proprietà fisiche e chimiche**

<b>Indicazioni generali</b>	
<b>Forma:</b>	Liquido
<b>Colore:</b>	In conformità con la denominazione del prodotto
<b>Odore:</b>	Caratteristico
<b>Cambiamento di stato</b>	
<b>Temperatura di fusione/ambito di fusione:</b>	Non definito.
<b>Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:</b>	124°C
<b>Punto di infiammabilità:</b>	33°C
<b>Temperatura di accensione:</b>	315°C

(continua a pagina 5)

**Denominazione commerciale: EnergyGuard Thinner 5801**

(Segue da pagina 4)

· <b>Autoaccensione:</b>	Prodotto non autoinfiammabile.
· <b>Pericolo di esplosione:</b>	Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.
· <b>Limiti di infiammabilità:</b>	
<b>Inferiore:</b>	0,7 Vol %
<b>Superiore:</b>	10,8 Vol %
· <b>Tensione di vapore a 20°C:</b>	10,7 hPa
· <b>Densità a 20°C:</b>	0,90004 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Solubilità in/Miscibilità con acqua:</b>	Poco e/o non miscibile.
· <b>Tenore del solvente:</b>	
<b>Solventi organici:</b>	100,0 %

### 10 Stabilità e reattività

- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**  
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **Reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

### 11 Informazioni tossicologiche

· **Tossicità acuta:**

· **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

**64742-95-6 nafta solvente (petrolio), aromatica leggera**

Orale	LD50	>6800 mg/kg (rat)
Cutaneo	LD50	>3400 mg/kg (rab)
Per inalazione	LC50/4 h	>10,2 mg/l (rat)

**1330-20-7 xilene**

Orale	LD50	4300 mg/kg (rat)
Cutaneo	LD50	2000 mg/kg (rabbit)

- **Irritabilità primaria:**
- **sulla pelle:** Irrita la pelle e le mucose.
- **sugli occhi:** Irritante.
- **Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti.
- **Ulteriori dati tossicologici:**  
Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:  
Nocivo  
Irritante

### 12 Informazioni ecologiche

- **Effetti tossici per l'ambiente:**
- **Osservazioni:** Tossico per i pesci.
- **Ulteriori indicazioni:**  
Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.  
Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.  
Tossico per pesci e plancton.

(continua a pagina 6)

**Denominazione commerciale: EnergyGuard Thinner 5801**

tossico per gli organismi acquatici

(Segue da pagina 5)

### 13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Prodotto:**
- **Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

### 14 Informazioni sul trasporto

#### · Trasporto stradale/ferroviario ADR/RID (oltre confine):



- **Classe ADR/RID-GGVS/E:** 3 Liquidi infiammabili
- **Numero Kemler:** 30
- **Numero ONU:** 1263
- **Gruppo di imballaggio:** III
- **Etichetta:** 3
- **Marcatura speciali:** Simbolo (pesce e albero)
- **Descrizione della merce:** 1263 MATERIE SIMILI ALLA PITTURE

#### · Trasporto marittimo IMDG:



- **Classe IMDG:** 3
- **Numero ONU:** 1263
- **Label:** 3
- **Gruppo di imballaggio:** III
- **Numero EMS:** F-E,S-E
- **Marine pollutant:** Sì
- **Denominazione tecnica esatta:** PAINT RELATED MATERIAL

#### · Trasporto aereo ICAO-TI e IATA-DGR:



- **Classe ICAO/IATA:** 3
- **Numero ONU/ID:** 1263
- **Label:** 3
- **Gruppo di imballaggio:** III
- **Denominazione tecnica esatta:** PAINT RELATED MATERIAL

- **UN "Model Regulation":** UN1263, MATERIE SIMILI ALLA PITTURE, 3, III
- **Pericoli per l'ambiente:** Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente, liquida; Marine Pollutant

(continua a pagina 7)

**Denominazione commerciale: EnergyGuard Thinner 5801**

(Segue da pagina 6)

## 15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Classificazione secondo le direttive CEE:**
- **Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:**



Xn Nocivo  
N Pericoloso per l'ambiente

- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**  
nafta solvente (petrolio), aromatica leggera  
xilene
- **Natura dei rischi specifici (frasi R):**
  - 10 Infiammabile.
  - 20/21 Nocivo per inalazione e contatto con la pelle.
  - 36/37/38 Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle.
  - 51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
  - 65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
- **Consigli di prudenza (frasi S):**
  - 23 Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli [termine(i) appropriato(i) da precisare da parte del produttore].
  - 36/37 Usare indumenti protettivi e guanti adatti.
  - 51 Usare soltanto in luogo ben ventilato.
  - 57 Usare contenitori adeguati per evitare l'inquinamento ambientale.

## 16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Frasi R rilevanti**
  - 10 Infiammabile.
  - 20/21 Nocivo per inalazione e contatto con la pelle.
  - 36 Irritante per gli occhi.
  - 37/38 Irritante per le vie respiratorie e la pelle.
  - 38 Irritante per la pelle.
  - 51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
  - 65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
  - 66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
  - 67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.
- **Scheda rilasciata da:** Product Safety Department
- **Interlocutore:** Tel: (+31)-20-679-10-27
- **Abbreviazioni e acronimi:**
  - ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
  - RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
  - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
  - IATA: International Air Transport Association
  - IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
  - ICAO: International Civil Aviation Organization
  - ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)
  - GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
  - LC50: Lethal concentration, 50 percent
  - LD50: Lethal dose, 50 percent